" ترجمة المحاضرة ١٤ " النثر الانجليزي

Miss A+

Opera

Opera refers to a dramatic art form, originating in Europe, in which the emotional content is conveyed to the audience as much through music, both vocal and instrumental, as it is through the lyrics. By contrast, in musical theater an actor's dramatic performance is primary, and the music plays a lesser role. The drama in opera is presented using the primary elements of theater such as scenery, costumes, and acting. However, the words of the opera, or libretto, are sung rather than spoken. The singers are accompanied by a musical ensemble ranging from a small instrumental ensemble to a full symphonic orchestra

تشير الأوبرا إلى شكل فني درامي ، نشأ في أوروبا ، حيث يتم نقل المحتوى العاطفي للجمهور بقدر ما عبر الموسيقى ، سواء الصوتية أو الآلية ، كما هو الحال من خلال كلمات الأغاني. على النقيض من ذلك ، في المسرح الموسيقي ، يكون الأداء الدرامي للممثل أساسًا ، وتلعب الموسيقى دورًا أقل. يتم تقديم الدراما في الأوبرا باستخدام العناصر الأساسية للمسرح مثل المشهد والأزياء والتمثيل. ومع ذلك ، يتم غناء كلمات الأوبرا ، أو libretto ، بدلا من تحدث. ويرافق المطربون فرقة موسيقية تتراوح بين فرقة موسيقية وأو ركسترا سمفونية كاملة.

- 1. It is pointed out in the reading that opera ----.
- A) has developed under the influence of musical theater
- B) is a drama sung with the accompaniment of an orchestra
- C) is not a high-budget production
- D) is often performed in Europe
- . ---- يشار في القطعة إلى أن الأوبرا . 1

أ) وضعت تحت تأثير المسرح الموسيقي ب) هي دراما غنائية مع مرافقة للأوركسترا ج) ليس انتاج عالي الميزانيه

د) غالبا ما تمثل في أوروبا

- 2. We can understand from the reading that ----.
- A) people are captivated more by opera than musical theater
- B) drama in opera is more important than the music
- C) orchestras in operas can vary considerably in size
- D) musical theater relies above all on music
- .--- يمكننا أن نفهم من قراءة هذا .2.

3. It is stated in the reading that ----.

- A) acting and costumes are secondary to music in musical theater
- B) many people find musical theater more captivating than opera
- C) music in musical theater is not as important as it is in opera
- D) an opera requires a huge orchestra as well as a large choir
- .--- يذكر في القراءة أن .3

أ) التمثيل والأزياء الثانوية للموسيقى في المسرح الموسيقي

ب) يجد الكثير من الناس أن المسرح الموسيقي أكثر تأثرا من الأوبرا

ج) الموسيقى في المسرح الموسيقي ليست مهمة بقدر ما هي في الأوبرا

د) الأوبرا يتطلب أوركسترا ضخمة وكذلك جوقة كبيرة

Dolphins

Dolphins are regarded as the friendliest creatures in the sea and stories of them helping drowning sailors have been common since Roman times. The more we learn about dolphins, the more we realize that their society is more complex than people previously imagined. They look after other dolphins when they are ill, care for pregnant mothers and protect the weakest in the community, as we do. Some scientists have suggested that dolphins have a language but it is much more probable that they communicate with each other without needing words. Could any of these mammals be more intelligent than man? Certainly the most common argument in favor of man's superiority over them that we can kill them more easily than they can kill us is the least satisfactory. On the contrary, the more we discover about these remarkable creatures, the less we appear superior when we destroy them.

تعتبر الدلافين المخلوقات الأكثر صداقة في البحر وقصصهم في مساعدة البحارة الغارقة شائعة منذ العصر الروماني كلما عرفنا المزيد عن الدلافين ، كلما أدركنا أن مجتمعهم أكثر تعقيدًا مما كان يتخيله الناس في السابق. إنهم يعتنون بالدلافين الأخرى عندما يكونون مريضين ، ورعاية الأمهات الحوامل وحماية أضعفهن في المجتمع ، كما نفعل نحن .وقد اقترح بعض العلماء أن الدلافين لها لغة ولكن من المرجح أكثر أنها تتواصل مع بعضها البعض دون الحاجة إلى الكلمات. هل يمكن لأي من هذه الثدييات أن تكون أكثر ذكاء من الرجل؟ ومن المؤكد أن أكثر الحجج شيوعًا لصالح تفوق الإنسان على تلك الأشياء ، والتي يمكننا قتلها بسهولة أكبر مما يمكن أن تقتلنا ، هو أقل إرضاءاً. على العكس من ذلك ، كلما اكتشفنا المزيد عن هذه المخلوقات الرائعة ، كلما قلنا تبدو متفوقة عندما ندمرها

- 1. It is clear from the passage that dolphins ----.
- A) don't want to be with us as much as we want to be with them
- B) are proven to be less intelligent than once thought
- C) have a reputation for being friendly to humans

- D) are the most powerful creatures that live in the oceans
- . ---- من الواضح من المقطع أن الدلافين . 1

أ) لا تريد أن تكون معنا بقدر ما نريد أن نكون معهم

ب) ثبت أنها أقل ذكاء مما كان يعتقد

ج) تتمتع بسمعة لكونها صديقة للإنسان

د) هي أقوى المخلوقات التي تعيش في المحيطات

- 2. The fact that the writer of the passage thinks that we can kill dolphins more easily than they can kill us ----.
- A) means that they are better adapted to their environment than we are
- B) shows that dolphins have a very sophisticated form of communication
- C) proves that dolphins are not the most intelligent species at sea
- D) does not mean that we are superior to them
- . حقيقة أن كاتب المقطع يعتقد أنه يمكننا قتل الدلافين بسهولة أكبر مما يمكن أن تقتلنا

" أ) تعني أنها تتكيف بشكل أفضل مع بيئتهم أكثر مما نحن عليه " تكييف الانسان مع بيئته ب) تبين أن الدلافين لها شكل متطور جداً من الاتصال ج) يثبت أن الدلافين ليست أكثر الأنواع ذكاءً في البحر ج) يثبت أن الدلافين ليست أكثر الأنواع ذكاءً في البحر د) لا يعني أننا متفوقون عليهم

- 3. One can infer from the reading that ----.
- A) dolphins are quite abundant in some areas of the world
- B) dolphins have some social traits that are similar to those of humans

- C) communication is the most fascinating aspect of the dolphins
- D) it is not usual for dolphins to communicate with each other
- 3. حــ يمكن للمرء أن يستنتج من قراءة ذلك

أ) الدلافين متواجدة بكثرة في بعض مناطق العالم ب تمتلك الدلافين بعض السمات الاجتماعية المشابهة للإنسان ج) التواصل هو أكثر الجوانب إثارة للدلافين د) ليس من المعتاد أن تتواصل الدلافين مع بعضها البعض د)

Unsinkable Ship

Naval architects never claim that a ship is unsinkable, but the sinking of the passenger-and-car ferry Estonia in the Baltic surely should have never have happened. It was well designed and carefully maintained. It carried the proper number of lifeboats. It had been thoroughly inspected the day of its fatal voyage. Yet hours later, the Estonia rolled over and sank in a cold, stormy night. It went down so quickly that most of those on board, caught in their dark, flooding cabins, had no chance to save themselves: Of those who managed to scramble overboard, only 139 survived. The rest died of hypothermia before the rescuers could pluck them from the cold sea. The final death toll amounted to 912 souls. However, there were an unpleasant number of questions about why the Estonia sank and why so many survivors were men in the prime of life, while most of the dead were women, children and the elderly..

سفينة غير قابلة للتبديل

لا يدعي المهندسون المعماريون البحريون أن السفينة لا يمكن إغفالها ، لكن غرق عبّارة الركاب استونيا "أسم السفينة " في بحر البلطيق كان يجب ألا يحدث قط. لقد تم تصميمها بعناية وصيانتها بعناية. حملت العدد الصحيح من قوارب النجاة. وقد تم تفتيشها بدقة في يوم رحلتها القاتلة. ومع ذلك ، بعد ساعات قليلة ، توغلت استونيا وغرقت في ليلة عاصفة باردة. وسرعان ما سقط معظم من كانوا على متنها ، وهي غارقة في كبائنها المظلمة والفيضانات ، ولم يكن لديها أي فرصة لإنقاذ نفسها: فمن بين أولئك الذين تمكنوا من التغلب على البحر ، نجا ٢٦٩ فقط .مات الباقون من انخفاض حرارة الجسم قبل أن يتمكن رجال الإنقاذ من انتشالهم من البحر البارد. وبلغت حصيلة القتلى النهائية ٢١٦ ووحًا. ومع ذلك ، كان هناك عدد غير سار من الأسئلة حول سبب غرق استونيا ، ولماذا كان العديد من الناجين من الرجال في مقتبل العمر ، في حين كان معظم القتلى من النساء والأطفال والمسنين.

- 1. One can understand from the reading that ----.
- A) the lifesaving equipment did not work well and lifeboats could not be lowered
- B) design faults and incompetent crew contributed to the sinking of the Estonia ferry
- C) 139 people managed to leave the vessel but died in freezing water
- D) most victims were trapped inside the boat as they were in their cabins
- 1. أن نفهم من القراءة أن .1 المحدات إنقاذ الحياة بشكل جيد ولا يمكن تخفيض قوارب النجاة

ب) أخطاء التصميم والطاقم الغير كفؤ ساهموا في غرق العبارة استونيا

ج) تمكن ١٣٩ شخصًا من مغادرة السفينة ولكنهم ماتوا في المياه المتجمدة

د) كان معظم الضحايا محاصرين داخل القارب كما كانوا في كبائنهم

- 2. It is clear from the passage that the survivors of the accident ----.
- A) helped one another to overcome the tragedy that had affected them all
- B) were mostly young men but women, children and the elderly stood little chance
- C) helped save hundreds of lives
- D) are still suffering from severe post-traumatic stress disorder
- 2. من الواضح من المقطع أن الناجين من الحادث.

أ) ساعد بعضهم البعض للتغلب على المأساة التي أثرت عليهم جميعا ب) كان معظمهم من الشبان ولكن النساء والأطفال وكبار السن وقفت فرصة ضئيلة ج) المساعدة ساهمت في إنقاذ مئات الأرواح . د) ما زالوا يعانون من اضطرابات نفسية شديدة مابعد الصدمة 3. According to the passage, when the Estonia sank, ----. A) there were only 139 passengers on board B) few of the passengers were asleep C) there were enough lifeboats for the number of people on board D) faster reaction by the crew could have increased the Estonia's chances of survival . ---- وفقا للقطعة ، عندما غرقت استونيا ، . 3. أ) كان هناك ١٣٩ راكباً فقط على متنها ب) قليل من الركاب كانوا نائمين ج) كان هناك قوارب إنقاذ كافية لعدد الأشخاص الذين كانوا على متنها د) كانت ردة الفعل اسرع من قبل الطاقم قد زاد من فرص استونيا للبقاء على قيد الحياة

Erosion in America

Erosion of America's farmland by wind and water has been a problem since settlers first put the prairies and grasslands under the plow in the nineteenth century. By the 1930s, more than 282 million acres of farmland were damaged by erosion. After 40 years of conservation efforts, soil erosion has accelerated due to new demands placed on the land by heavy crop production. In the years ahead, soil erosion and the pollution problems it causes are likely to replace petroleum scarcity as the nation's most critical natural resource problem.

تآكل في أمريكا

لقد شكل تآكل الأراضي الزراعية في أمريكا بفعل الرياح والمياه مشكلة منذ أن وضع المستوطنون المروج والأراضي العشبية تحت المحراث في القرن التاسع عشر. بحلول الثلاثينيات من القرن العشرين ، تضرر أكثر من ٢٨٢ مليون فدان من الأراضي الزراعية بسبب التآكل. بعد ٤٠ عاما من جهود الحفظ ، تسارع تآكل التربة بسبب المطالب الجديدة الموضوعة على الأرض من خلال إنتاج المحاصيل الثقيلة . في السنوات المقبلة ، من المحتمل أن يحل تآكل التربة ومشاكل التلوث التي تسببها محل الندرة البترولية باعتبارها مشكلة الموارد الطبيعية الأكثر أهمية في البلاد

- 1. As we understand from the reading, today, soil erosion in America ----.
- A) causes humans to place new demands on the land
- B) is worse than it was in the nineteenth century
- C) happens so slowly that it is hardly noticed
- D) is the most critical problem that the nation faces

- . ---- "كما نفهم من القراءة ، " اليوم ، تآكل التربة في أمريكا . 1
- أ) سبب للبشر وضع طلبات جديدة على الأرض
- ب) أسوأ مما كان عليه في القرن التاسع عشر
- ج) يحدث ببطء لدرجة أنه لا يكاد يلاحظ
- د) هي المشكلة الأكثر خطورة التي تواجهها البلاد
- 2. The author points out in the passage that erosion in America ----.
- A) has damaged 282 million acres ever since settlers first put the prairies and grasslands under the plow
- B) has been so severe that it has forced people to abandon their settlements
- C) occurs only in areas with no vegetation
- D) can become a more serious problem in the future
- . ---- يشير المؤلف في المقطع إلى أن التآكل في أمريكا .2

أ) دمرت ٢٨٢ مليون فدان منذ أن وضع المستوطنون المروج والمراعي تحت المحراث

ب) كانت شديدة لدرجة أنها أجبرت الناس على التخلي عن مستوطناتهم

يحدث فقط في المناطق التي لا تحتوي على الغطاء النباتي (C)

د) يمكن أن تصبح مشكلة أكثر خطورة في المستقبل

- 3. It is pointed out in the reading that in America ----.
- A) petroleum is causing heavy soil erosion and pollution problems
- B) heavy crop production is necessary to meet the demands and to prevent a disaster
- C) soil erosion has been hastened due to the overuse of farming lands
- D) water is undoubtedly the largest cause of erosion
- ...يشار في القراءة إلى أن في أمريكا .3

أ) النفط يسبب تآكل التربة الثقيلة ومشاكل التلوث

ب) إنتاج المحاصيل الثقيلة ضروري لتلبية المطالب ومنع وقوع كارثة

ج) تم تعجيل تآكل التربة بسبب الإفراط في استخدام الأراضي الزراعية

د) الماء هو بلا شك أكبر سبب للتآكل

. ملاحظة : الترجمة غير احترافية